



Sonderreglement / Règlement particulier Motocross Roggenburg

Datum / Date 14./15. September 2024 Swiss Moto: N° 101 FIM-Europe: N° 10 / 1671 FIM: N° 291 / 159

1. Organisator / Organisateur

Name / Nom (Club, Promoter): Motoclub Roggenburg
Adresse: Schlossgasse 21
4222 Zwingen

Tel. N: 079 152 86 28
E-mail: sekretariat@mc-roggenburg.ch
Website: www.mc-roggenburg.ch

2. Strecke / Circuit

Name, Ort / Nom, Lieu: "Stelli" 2814
Koordinaten / Coordonnées GPS: N 47.428896 E 7.347516
Länge / longueur: 1'706m (exl. Steilhang: 1'506m)
Breite / largeur: 6m

3. Anfahrt, Fahrerlager / Accès, Parc Coureurs

Anfahrt / Autobahnausfahrt: A2/ E25 Basel A1/E25 Bern/Zürich
Accès / Sortie d'autoroute : 6 Delémont 44 Oensingen/Moutier / Delémont

Einlass ab / L'accès à partir du: 13.09.24: 16.00h; 14.09.24: 06.00h / 17.00h 15.09.24: 06.00h
Geschlossen ab / Fermé dès: 13.09.24: 21.00h; 14.09.24: 08.00h / 21.00h 15.09.24: 07.00h

4. Waschanlage / Installation de nettoyage-lavage

Das Fahrerlager ist mit einer Waschanlage ausgestattet / Parc-coureurs équipé d'une installation de lavage:
JA / OUI

5. Kategorien, Einschreibgebühr / Catégories, Finance d'inscription

<input checked="" type="checkbox"/> Swiss Moto MX Masters / MX 2	CHF 80.-	<input type="checkbox"/> Swiss Sidecar CS	CHF 80.-
<input checked="" type="checkbox"/> Swiss Moto MX National Open	CHF 80.-	<input checked="" type="checkbox"/> Swiss Women	CHF 80.-
<input type="checkbox"/> Swiss Moto MX National 250	CHF 80.-	<input checked="" type="checkbox"/> Yamaha YZ-Cup	CHF 80.-
<input type="checkbox"/> Swiss Moto MX Junioren 125	CHF 80.-	<input checked="" type="checkbox"/> Scott Kids Cup 65	CHF 50.-
<input checked="" type="checkbox"/> Swiss Moto MX Junioren 85	CHF 50.-	<input checked="" type="checkbox"/> Swiss Moto E-Cup	CHF 80.-

6. Anmeldung, Fahrerauszahlung / Inscription, Paiement des coureurs

Alle Fahrer müssen sich im [Racemanager](#) bis spätestens Dienstag 24.00 Uhr vor der Veranstaltung anmelden.
Tous les pilotes doivent s'inscrire dans le [Racemanager](#) au plus tard le mardi 24.00 heures avant l'évènement.
Bei Unklarheiten / Pour des informations supplémentaires: sport@swissmoto.org

Fahrerauszahlung / Paiement des coureurs: via Racemanager oder/ou
 Ort und Zeit / lieu et heure:

7. Organisationskomitee / Comité d'organisation

Präsident / Président: Joey Bucher
Rennleiter / Directeur de course : Marius Zeugin
Sekretariat / Secrétariat : Joey Bucher
Admin. Kontrolle / Cont. admin : Joey Bucher
Transponder / Transpondeurs : Severin Scherrer

8. Offizielle Swiss Moto / Officiels Swiss Moto

Sportkommissär / Com. Sportif: Patrizio Furlato
Techn. Kommissär / Com. Techn.: Heinz Oswald (Inter Veranstaltungen / manifestations inter)
Chef Zeitnehmer / Chef Chrono.: Stephan Vetter



Hilfszeitnehmer / Aide Chrono.: Francisco Hernandez
Streckenabnahme / contrôle de la piste: Patrizio Furlato

9. Medizinische Versorgung / Dispositions pour premiers secours

Verantwortlicher **Arzt** auf Platz / **Médecin** responsable sur place:
ES Medical Sissach Dr. med. Tobias Gertsch

Nächstes **Spital / Hôpital** le plus proche:

Adresse Hôpital Cantonal du Jura
Faubourg des Capucins 30
2800 Delémont

Tel. N: +41 (0)32 421 21 21

Website: www.h-ju.ch

10. Pistenabnahme/ Contrôle de Piste

Siehe Pistenabnahme Protokoll, Aushang an der Veranstaltung/
Voir rapport Contrôle de Piste, Affiché à la manifestation.

11. Administrative Kontrolle / Contrôle administratif

Gemäss Zeitplan - Grundsätzlich müssen sich alle Fahrer im Vorfeld über den Racemanager einschreiben und die Einschreibegebühr bis spätestens Mittwoch vor dem Rennen einzahlen. Dadurch müssen sie nicht mehr zur administrativen Kontrolle erscheinen.

Selon horaire - En principe, tous les pilotes doivent s'inscrire à l'avance via le Racemanager et payer les frais d'inscription au plus tard le mercredi précédant la course. De cette manière, ils ne doivent plus se présenter au contrôle administratif.

12. Technische Kontrolle / Contrôle technique

Alle Motorräder müssen vor dem ersten Rennen im Racemanager erfasst werden und können beim Einschreiben entsprechend ausgewählt werden.

Toutes les motos doivent être enregistrées dans le Racemanager avant la première course et peuvent être sélectionnées en conséquence lors de l'inscription.

13. Zeitplan / Horaire

Gemäss Beilage / *Selon annexe*

Der definitive Zeitplan wird jeweils spätestens nach dem Einschreiben vom Vorabend bekannt gegeben. Die Fahrer müssen sich über allfällige Änderungen im Zeitplan selbst informieren.

L'horaire définitif sera communiqué au plus tard après l'inscription le soir avant la course. Les pilotes doivent s'informer eux-mêmes de tout changement dans l'horaire.

14. Presse

Presseleute und Fotografen müssen sich vorgängig beim Veranstalter anmelden.

Les personnes de la presse et les photographes doivent s'annoncer préalablement auprès de l'organisateur.

15. Tear-Off Brillen / Lunettes tear-off

erlaubt / autorisées nicht erlaubt / ne pas autorisé

16. Diverses / Divers

**Swiss Moto Sport-Kommissär /
Commissaire sportif Swiss Moto**

Patrizio Furlato

Datum / Date: 20.08.2024

**Rennleiter /
Directeur de course**

Marius Zeugin

Datum / Date: 14.08.2024

Zeitplan / Horaire

Motocross Roggenburg 14./15. September 2024

Freitag, 13. September 2024 / Vendredi 13. septembre 2024

19.00h – 20.00h	Administrative Kontrolle alle Kategorien	Contrôle administratif toutes catégories
-----------------	--	--

Samstag, 14. September 2024 / Samedi, 14. septembre 2024

06:45h – 07:15h	Administrative Kontrolle alle Kategorien	Contrôle administratif toutes catégories
-----------------	--	--

Fahrerbesprechung vor jedem ersten Training der jeweiligen Kategorie im Vorstart
Briefing des pilotes avant chaque séance d'entraînement de la catégorie respective à la prégrille

07:50h – 08:10h	Swissmoto Nat. Open	Start-/Freitraining	Essais départ/libre	5 + 15 min
08:15h – 08:35h	Swiss Women Cup	Start-/Freitraining	Essais départ/libre	5 + 15 min
08:40h – 08:55h	Scott Kids Cup 65	Start-/Freitraining	Essais départ/libre	5 + 10 min
09:00h – 09:15h	Swissmoto E-Cup	Start-/Freitraining	Essais départ/libre	5 + 10 min
09:20h – 09:35h	Regio Open	Start-/Freitraining	Essais départ/libre	5 + 10 min

09:35h – 10:05h	Pause			
-----------------	-------	--	--	--

10:05h – 10:25h	Swissmoto Nat. Open	Zeittraining	Essais chrono	20 min
10:30h – 10:50h	Swiss Women Cup	Zeittraining	Essais chrono	20 min
10:55h – 11:10h	Scott Kids Cup 65	Zeittraining	Essais chrono	15 min
11:15h – 11:25h	Swissmoto E-Cup	Zeittraining	Essais chrono	10 min
11:30h – 11:45h	Regio Open	Zeittraining	Essais chrono	15 min

11:45h – 13:00h	Mittagspause / Pause de midi			
-----------------	------------------------------	--	--	--

13:00h – 13:25h	Swissmoto Nat. Open	1.Lauf	1 ^{ère} manche	20 min. + 2 R
13:35h – 14:00h	Swiss Women Cup	1.Lauf	1 ^{ère} manche	18 min. + 2 R
14:10h – 14:25h	Scott Kids Cup 65	1.Lauf	1 ^{ère} manche	10 min. + 2 R
14:35h – 14:50h	Swissmoto E-Cup	1.Lauf	1 ^{ère} manche	12 min. + 1 R
15:00h – 15:15h	Regio Open	1.Lauf	1 ^{ère} manche	10 min. + 1 R

15:15h – 15:45h	Pause			
-----------------	-------	--	--	--

15:45h – 16:10h	Swissmoto Nat. Open	2.Lauf	2 ^{ème} manche	20 min. + 2 R
16:20h – 16:45h	Swiss Women Cup	2.Lauf	2 ^{ème} manche	18 min. + 2 R
16:55h – 17:10h	Scott Kids Cup 65	2.Lauf	2 ^{ème} manche	10 min. + 2 R
17:20h – 17:35h	Swissmoto E-Cup	2.Lauf	2 ^{ème} manche	12 min. + 1 R
17:45h – 18:00h	Regio Open	2.Lauf	2 ^{ème} manche	10 min. + 1 R

Einführungsrunde im 1. und 2. Lauf für alle
 Tour de reconnaissance 1^{ère} et 2^{ème} manche pour tous

18:30h	Siegerehrung bei der Festhalle Tagesklassement Rang 1 - 3 Remise de prix devant la halle classement du jour rang 1 - 3
--------	---

19:15h	Jury-Sitzung / Séance du Jury
--------	-------------------------------

19.00h - 20.00h	Administrative Kontrolle alle Kategorien	Contrôle administratif toutes catégories
-----------------	--	--

Zeitplan / Horaire

Motocross Roggenburg 14./15. September 2024

Sonntag, 15. September 2024 / Dimanche, 15. septembre 2024

06:45h – 07:15h	Administrative Kontrolle alle Kategorien	Contrôle administratif toutes catégories		
Fahrerbesprechung vor jedem ersten Training der jeweiligen Kategorie im Vorstart Briefing des pilotes avant chaque séance d'entraînement de la catégorie respective à la prégrille				
08:05h – 08:25h	Yamaha YZ-Cup	Start-/Freitraining	Essais départ/libre	5 + 15 min
08:30h – 08:50h	Swissmoto Junioren 85	Start-/Freitraining	Essais départ/libre	5 + 15 min
08:55h – 09:15h	Swissmoto MX2	Start-/Freitraining	Essais départ/libre	5 + 15 min
09:20h – 09:40h	Swissmoto Masters	Start-/Freitraining	Essais départ/libre	5 + 15 min
09:40h – 10:10h	Kirchenruhe			
10:10h – 10:30h	Yamaha YZ-Cup	Zeittraining	Essais chrono	20 min
10:35h – 10:55h	Swissmoto Junioren 85	Zeittraining	Essais chrono	20 min
11:00h – 11:20h	Swissmoto MX2	Zeittraining	Essais chrono	20 min
11:25h – 11:45h	Swissmoto Masters	Zeittraining	Essais chrono	20 min
11:45h – 13:00h	Mittagspause / Pause de midi			
13:00h – 13:25h	Yamaha YZ-Cup	1.Lauf	1 ^{ère} manche	18 min. + 2 R
13:35h – 13:55h	Swissmoto Junioren 85	1.Lauf	1 ^{ère} manche	15 min. + 2 R
14:05h – 14:35h	Swissmoto MX2	1.Lauf	1 ^{ère} manche	25 min. + 2 R
14:45h – 15:15h	Swissmoto Masters	1.Lauf	1 ^{ère} manche	25 min. + 2 R
15:15h – 15:45h	Pause			
15:45h – 16:10h	Yamaha YZ-Cup	2.Lauf	2 ^{ème} manche	18 min. + 2 R
16:20h – 16:40h	Swissmoto Junioren 85	2.Lauf	2 ^{ème} manche	15 min. + 2 R
16:50h – 17:20h	Swissmoto MX2	2.Lauf	2 ^{ème} manche	25 min. + 2 R
17:25h – 17:55h	Swissmoto Masters	2.Lauf	2 ^{ème} manche	25 min. + 2 R
Einführungsrunde im 1. und 2. Lauf für alle Tour de reconnaissance 1ère et 2ème manche pour tous				
18:30h	Siegerehrung bei der Festhalle Tagesklassement Rang 1 - 3 Remise de prix devant la halle classement du jour rang 1 - 3			
19:15h	Jury-Sitzung / Séance du Jury			